

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Bauherrschaft: Christoph Zollinger, Zürcherstrasse 49, 8424 Embrach

Projektverfasser: Frischknecht Holzbau-Team AG, Lindenstrasse 20, 8302 Kloten

Angaben zum Bauprojekt: Erstellung eines Carports und einer Photovoltaikanlage auf dem Hauptgebäude, Vers.-Nr. 559, Kat.-Nr. 4495, Zürcherstrasse 49 / Kernzone K2

Freienstein-Teufen

Bauherrschaft: Pascale Armbruster, Irchelstrasse 37, 8428 Teufen; Projektverfasserin: AM Holzbau und Bedachungen AG, Tannenstrasse 93, 8424 Embrach

Projektänderung zum bewilligten Ersatz des gedeckten Sitzplatzes durch einen Wintergarten beim Wohnhaus Vers-Nr. 455 auf dem Grundstück Kat-Nr. 28 an der Irchelstrasse 37 in Teufen (Kernzone)

Bauherrschaft: Charlotte Bürgi Vicentini, Im Berg 1, 8427 Freienstein; Projektverfasserin: RaumProduktGestaltung, Aemtlerstrasse 92a, 8003 Zürich

Sanierung Wohnung Ost und Einbau eines neuen Fensters beim Wohnhaus Vers-Nr. 312 auf dem Grundstück Kat-Nr. 812 Im Berg 1 in Freienstein (Landwirtschaftszone)

Gemeinden



Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 24.06.2024

Die Politische Gemeinde Embrach hat folgenden Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung Jahresrechnung 2023
 2. Genehmigung Privater Gestaltungsplan «Im Chängel»
- Die amtliche Publikation mit Rechtsmittelbelehrung erfolgt unter www.epublikation.ch.

Gemeinde Embrach



Öffnungszeiten Sommerferien 15. Juli bis 18. August 2024

Die Bibliothek ist jeweils geöffnet

Montag und Mittwoch
von 15.00–19.00 Uhr

Wir wünschen Ihnen schöne Sommertage.

Ihr Biblio Team, Rheinstrasse 21



Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

Ihr all-inclusive Immobilienmakler mit Null-Risiko-Garantie (Honorar nur bei erfolgreichem Verkauf)

19 Jahre Makler-Erfahrung im Embrachertal mit

- über 130 erfolgreich veräusserte Objekte
- über 460 durchgeführte Bewertungen

www.rizzo-immobilien.ch / 052 267 80 60 / info@rizzo-immobilien.ch



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde
Freienstein-Teufen

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 13. Juli 2024** statt. Die Sammlung wird vom HC Rorbas durchgeführt.

Es wird nur gebündeltes Papier mitgenommen. Keine Schachteln und keine Tragtaschen. Der Altpapiersammlung kann kein Karton mitgegeben werden. Dieser ist über die monatlich stattfindende separate Kartonabfuhr (Daten siehe Abfuhrplan) zu entsorgen.

Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen
HC Rorbas



Lufingen
www.lufingen.ch

Sozialdienst

Sozialdienst Gemeinde Lufingen
Dorfstrasse 9, 8424 Embrach
Tel. 044 866 36 30

Gemeindeversammlung vom 27. Juni 2024

Die Stimmberechtigten haben an der Gemeindeversammlung beschlossen:

1. Jahresrechnung und Sonderrechnung 2023
Abnahme

2. Teilrevision Nutzungsplanung
Bau- und Zonenordnung
Festsetzung

Das Protokoll liegt ab Freitag, 5. Juli 2024 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf und kann auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen die gefassten Beschlüsse (Traktandum 1) kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach

– **innert 5 Tagen** schriftlich Rekurs erhoben werden (wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung § 19 Abs. 1 lit. c VRG)

Sozialdienst

Sozialdienst Gemeinde Embrach
Dorfstrasse 9, 8424 Embrach
Tel. 044 866 36 30

Spitex-Verein im Embrachertal

- **Krankenpflege, Sprechstunden im Spitex-Zentrum, Auskunft und Vermittlung**
Hauspflege/Haushilfe, Mahlzeitendienst, Entlastungsdienst
Öffnungszeiten: Mo–Fr, 9–10.30 Uhr
Telefonische Erreichbarkeit: Mo–Fr, 8.00–11.30 Uhr / 14.00–16.30 Uhr
Spitex-Zentrum,
Römerweg 49, 8424 Embrach
Tel. 044 865 10 10, Fax 044 865 10 13
info@spitex-embrachertal.ch
www.spitex-embrachertal.ch
- Rufnetz Embrachertal
Tel. 079 962 74 75

Kommission aktives Alter Embrach

Aktivitäten nach Programm
Yvonne Brandenberger 044 865 14 36

- **Senioren-Club Embrach**
Männer- und Frauentreff
Gemütliches Zusammensein (Plaudern, Jassen),
jeweils am Donnerstag ab 13.45 Uhr
alle zwei Wochen, im Café 33
Auskunft und Programm:
Fredy Wolf, Telefon 044 822 39 11

Familien-Club Embrach

www.familien-club.ch
Auskunft:

- Spielgruppen:**
Dana Bloesch, Tel. 079 816 56 41
- Spatzenhock (Krabbelgruppe):**
spatzenhock@familien-club.ch
- Babysittervermittlung:**
Bettina Rhomberg, Tel. 078 804 93 25

Tagesfamilien Embrachertal

- **Geschäftsstelle Tagesfamilien Zürcher Unterland**
Schäfliigrabenstrasse 7, 8304 Wallisellen
044 883 71 00, info@tfzu.ch

Verein Besuchsdienst Oberes Embrachertal

- **Auskunft und Vermittlung**
Christine von Aarburg
Tel. 044 876 04 58
- **Sprechstunde:**
Dienstag, 15.15 bis 16.45 Uhr
im Reg. Alterszentrum, Stationsstr. 33,
8424 Embrach
- **Präsident** Christian von Aarburg
Tel. 079 684 96 90

Pro Senectute

- Ortsvertretung Embrach**
- **Heidi Kramer-Meili, Ortsvertretungsleitung**
Telefon 044 865 05 86
- **Yvonne Brandenberger Co-Ortsvertretungsleitung**
Telefon 079 295 80 46

Informations- und Auskunftsstelle für Pflege und Gesundheit im Embrachertal

c/o Regionales Alterszentrum Embrachertal

Tel. 044 866 25 00 (Montag–Freitag, 08.00–12.00 und 13.00–17.00 Uhr)

Sie erhalten Informationen über Angebote in der Region zu:

- Alters- und Pflegeheimen, Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten
- Demenz, Onkologie, Psychiatrie, Pädiatrie
- Erwachsenenschutz, Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag

KJZ Bülach

Mütter- & Väterberatung



- Gemeinde Embrach / Oberembrach / Lufingen: ref. Kirchengemeindhaus Embrach: Jeden Dienstag von 13.30 bis 14.00 Uhr (mit Anmeldung) und von 14.00 bis 16.30 Uhr (ohne Anmeldung).
- Gemeinde Freienstein-Teufen / Rorbas: ref. Kirchengemeindhaus Freienstein: Jeden 2. Mittwoch von 9.30 bis 10.00 Uhr (mit Anmeldung) und von 10.00 bis 11.30 Uhr (ohne Anmeldung).

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/1 (181 x 262 mm)	Fr. 741.–
2/3 (119 x 173 mm)	Fr. 369.–
1/2 (119 x 128,5 mm)	Fr. 289.–
2/9 quer (119 x 84 mm)	Fr. 209.–
1/9 hoch (57 x 84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57 x 39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit. Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand) Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

Inseratenannahmeschluss: Dienstag, 8.00 Uhr.

– im Übrigen **innert 30 Tagen** schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a und d VRG).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Information zur kommunalen Planfestsetzung (Traktandum 2)

Ein Rekurs gemäss § 338a Planungs- und Baugesetz ist erst möglich, wenn der Festsetzungsbeschluss der Gemeindeversammlung zusammen mit dem Genehmigungsentscheid der Baudirektion veröffentlicht und aufgelegt worden ist (§ 5 Abs. 3 PBG).

Lufingen, 5. Juli 2024

Gemeinderat Lufingen



Oberembrach
www.oberembrach.ch

1. August-Feier 2024

Der Gemeinderat Oberembrach und das 1. August-Team Stiegen laden die Bevölkerung herzlich zur Bundesfeier 2024 ein.

Die Feierlichkeiten finden im Festzelt beim Reservoir Oberwagenburg statt.

Festprogramm

16.00 Uhr Beginn Festwirtschaft, Gratiswurst für jedes Kind

16.30 Uhr Begrüssung:
Verena Koch Hanselmann,
Gemeindepräsidentin
Musikalische Unterhaltung:
Männerchor Oberembrach
mit Unterstützung des
Armbrustschützenchörl
Oberwil und dem
Duo Daniel Sägesser +
Beat Inderbitzin

17.00 Uhr Interview mit Christian
Marti, Jg. 1993 und
der Gemeinderätin
Alina Totoescu
Musikalische Unterhaltung
Gemeinsames Singen der
Nationalhymne
Ende Gemeindeprogramm

Ab 18.00 Uhr Abendprogramm des
1. August-Teams Stiegen
mit DJ und Barbetrieb

Der Gemeinderat wünscht der Bevölkerung einen fröhlichen und unterhaltsamen 1. August.

Parkplätze

Signalisierte Parkplätze stehen zwischen dem Festgelände und dem Weiler Stiegen zur Verfügung.

Shuttle-Service

Beim Werkgebäude Oberembrach, Obstgartenstrasse 3, steht für die Hin- und Rückfahrt ein Shuttle um 15.00–16.00 Uhr und 18.00–19.00 Uhr zur Verfügung.



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**

Amtliche Todesanzeige

Breiter Heinrich

Geboren am 6. August 1937, gestorben am 30. Juni 2024. Wohnhaft gewesen in Freienstein.

Bestattungsamt Freienstein-Teufen

Schulgemeinden



Primarschule Lufingen
www.schule-lufingen.ch

Aus den Verhandlungen der Schulpflege

Austritte / Eintritte zum Schuljahreswechsel

Wir verabschieden per Ende Schuljahr:

René Häusermann,
Klassenlehrperson Mittelstufe

Charles Kuster,
Klassenlehrperson Mittelstufe

Brigitte Tester, Schwimmlehrperson

Cheryl Ammann, Sozialpädagogin
schulergänzende Betreuung

Spetim Aljimi, Reinigungsmitarbeiter

Alexandra Banzer, Bereichsleitung
schulergänzende Betreuung

Sandra Ott, Mittagstischbetreuung

Ursula Pfeifer, Klassenassistentin
und Lausfachfrau

Petra Raschle, Mittagstischbetreuung

Nadja Riesen, Schulsozialarbeiterin

Ramona Walz, Aushilfe schulergänzende
Betreuung / Klassenassistentin

Wir danken allen von Herzen für ihren pflichtbewussten Einsatz und ihr Engagement für die Kinder von Lufingen. Für die Zukunft wünschen wir allen alles Gute.

Wir begrüssen die folgenden neuen Mitarbeitenden an unserer Schule, welche ihre Aufgabe teilweise bereits aufgenommen haben:

Nadine Müller,
Klassenlehrperson Mittelstufe

Riana Sutter,
Klassenlehrperson Mittelstufe

Rebekka Wenger, Schwimmlehrperson

Evelyne Benker, Klassenassistentin

Kathrin Hübscher, Klassenassistentin

Nurtene Ibraimi, Mittagstischbetreuung

Ioanna Peters, Sozialpädagogin
schulergänzende Betreuung

Evelyne Spoerli, Mittagstischbetreuung

Sarah Wilhelm, Bereichsleitung
schulergänzende Betreuung

Wir wünschen allen viel Freude bei ihrer Tätigkeit und freuen uns auf eine spannende und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Dienstjubiläen

Im Laufe des Schuljahres durften diese Personen ein Dienstjubiläum feiern:

Monika Giessmann, 10 Jahre
Logopädin

Charles Kuster, 15 Jahre
Klassenlehrperson Mittelstufe

Vera Metzler, 15 Jahre
Fachlehrperson / Schulleitung Kindergarten

Daniela Moser, 15 Jahre
Klassenlehrperson Unterstufe

Ursula Pfeifer, 10 Jahre
Klassenassistentin und Lausfachfrau

Martin Berger, 10 Jahre
Mitglied der Primarschulpflege

Wir gratulieren ganz herzlich und danken für die langjährige und grossartige Mitarbeit.

Primarschule Lufingen
Die Gesamtschulpflege



Schuljahresschluss Sekundarschule 2024

Am letzten Schultag vor den Sommerferien, **Freitag, 12. Juli 2024**, findet traditionell ein spezieller Abschluss statt.

Die Olympischen Spiele in Freienstein beginnen um 08.15 Uhr auf dem Pausenplatz der Sekundarschule. Der Tag startet mit der offiziellen Eröffnung auf dem Pausenplatz, dem Einzug der Nationen, Ansprachen und dem Entzünden des Olympischen Feuers.

Anschliessend treten die Schülerinnen und Schüler in 9 Länder eingeteilt in diversen Wettkämpfen gegeneinander an.

Den Abschluss bilden die Rangverkündigung und das Verteilen der Zeugnisse. Der Vormittag dauert bis ca. 12.30 Uhr.

Wir bitten um Verständnis, wenn an diesem Tag der Lärmpegel um das Schulgelände herum etwas höher als gewohnt ist. Zuschauerinnen und Zuschauer sind am Anlass herzlich willkommen.

Öffnungszeiten während der Sommerferien 2024

Schulverwaltung

Zilacherstrasse 12, Rorbas

In der 1. und 5. Ferienwoche (15.–19.07.2024 und 12.–16.08.2024) ist die Schulverwaltung jeweils von **Montag–Freitag von 09.00–11.30 Uhr** geöffnet.

Von Montag, 22. Juli bis Freitag, 9. August 2024 (2. bis 4. Ferienwoche) bleibt die Schulverwaltung geschlossen.

Schul- und Gemeindebibliothek Rorbas-Freienstein-Teufen

Schulhaus Rorbas Trakt C

Während der Sommerferien vom 15. Juli bis 16. August 2024 hat die Schul- und Gemeindebibliothek jeden Samstag von 10.00–12.30 Uhr geöffnet.

Die letzte Öffnungszeit vor den Sommerferien ist am Samstag, 13. Juli 2024.

Die Schule Rorbas-Freienstein-Teufen wünscht allen Kindern, Jugendlichen und ihren Angehörigen sowie Lehrpersonen und Mitarbeitenden der Schule eine erholsame (Ferien)Zeit!

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfr. Matthias Fürst,
Tel. 044 865 03 26

Sonntag, 7. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst in Lufingen

Pfr. Stefan Rathgeb

Thema : Apostelgeschichte 8,26–39:
«Wo Wasser ist, was hindert einen daran,
eine Taufe zu vollziehen?»

Organist: Martin de Vargas
Kollekte: Zürcher Institut für
interrel. Dialog

Fahrdienst Embrach, Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr bei
Rosmarie Schweizer, Tel. 044 865 27 97

Montag, 8. Juli

9.30 Uhr Bambinisingen im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung
einer erwachsenen Person

Donnerstag, 11. Juli

9.30 Uhr Bambinisingen im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung einer
erwachsenen Person

9.00 Uhr Innhalten in Oberembrach, Alte Post

Pfr. Matthias Fürst
Feier mit kurzen Texten, Stille,
Singen und Abendmahl

Samstag, 13.–20. Juli

CEVI-Sommerlager

Kirchgemeindehaus Embrach

- **Schmittekafi
Öffnungszeiten:**
Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen

- **Dorfkaffee**
organisiert vom Frauenverein Lufingen
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfarrer Christoph Schweizer,
Tel. 044 865 01 22,
christoph.schweizer@kirche-rft.ch

Beschlüsse der Kirch- gemeindeversammlung vom 24. Juni 2024

An der Versammlung wurden folgende
Beschlüsse gefasst:

1. Jahresrechnung 2023

Genehmigung

2. Jahresbericht 2023 der Kirchenpflege

Entgegennahme

Rechtsmittelbelehrung:

«Gegen diese Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung binnen 5 Tagen und wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhalts oder wegen Unangemessenheit innert 30 Tagen, von der Zustellung/von der Veröffentlichung an gerechnet, sowie gegen das Protokoll innert 30 Tagen von dessen Auflage an gerechnet schriftlich Rekurs bei der Bezirkskirchenpflege, Präsident Michel Destraz, Wilenhofstrasse 14, 8185 Winkel, erhoben werden.

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Sie ist in genügender Anzahl für die Rechtsmittelinstanz und die Vorinstanz beizulegen.

Der angefochtene Beschluss ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Das Rekursverfahren in Stimmrechtssachen ist kostenlos. Im Übrigen hat die unterliegende Partei die Kosten des Rekursverfahrens zu tragen.»

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung liegt seit Montag, 1. Juli während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Rorbas zur Einsichtnahme auf.

Freitag, 5. Juli

9.30–11.30 Uhr, Chrabbelgruppe

Im Kirchgemeindehaus, Irchelstr.12, Freienstein können sich Eltern mit ihren Kindern (0 bis ca. 6 Jahre) treffen.

Eine tolle Chance, um Kontakte mit anderen Familien zu knüpfen.

Kontakt: Nadja Marx, n.marx@bluewin.ch, 079 544 44 07

14.00–ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren

Im KGH

ab 19.30 Uhr, Sommerfest mit YouBe und YouthLink

In der Viva Kirche.

Mit Snacks, Sport, Baden und wichtigen Infos über die Zukunft.

Kontakt: Tim Reifler, tim.reifler@kirche-rft.ch

20.00 bis 22.00 Uhr, Kreativtreff Der Kreativtreff findet nicht statt!

Sonntag, 7. Juli

10.00 Uhr, Gottesdienst mit Band

Pfr. C. Schweizer

Thema: «Ein ungeteiltes Herz»

(1. Könige 15,3)

Mit Abendmahl

Kinderprogramm:

0–4 Jährige: Betreuung im Pfarrhaus,

1. KIGA–5. Klasse: KidsTreff im KGH

Nach dem Gottesdienst wollen wir beim **Steinmannliplatz gemeinsam bräteln und picknicken**. Alle bringen ihr Essen, Trinken und ihre Sitzgelegenheit selbst mit. Für das Feuer sorgen wir. Wer nicht zu Fuss oder mit dem Velo zum Steinmannliplatz kommen kann, kann sich bei Rebbi Altorfer (rebecca.althorfer@kirche-rft.ch, 044 515 51 87) für eine Mitfahrgelegenheit melden. Bei Regen findet das gemeinsame Mittagessen im Kirchgemeindehaus statt. Wir freuen uns auf euch.

Montag, 8. Juli

9.45 Uhr, Singe mit de Chliinschte

Im KGH

Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren mit Begleitperson.

Info: Nicole Müller, 043 542 91 27



Pfarreizentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22
Telefon 043 266 54 11
info@kath-embrachertal.ch
www.kath-embrachertal.ch
Gemeindeleiter: Hännes Broich

GOTTESDIENSTE

14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: Stiftung Märtplatz (Freienstein)

Samstag, 6. Juli

Beide Firmfeiern in der Kirche mit Regens Daniel Krieg und nur für Firmgäste/-familien mit Eintrittskarten!

10.30 Uhr Firmung 1. Gruppe

16.15 Uhr Santa Messa (Kapelle)

16.30 Uhr Firmung 2. Gruppe

18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 7. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst mit Jung und Alt zum Schuljahresschluss mit Reisesegen, mitgestaltet von den KFK-Kindern (Kommunionfeier)

Mittwoch, 10. Juli

18.15 Uhr Beichtgelegenheit

19.00 Uhr Gottesdienst am Abend (Eucharistiefeier)

MITTEILUNGEN

FIRMUNG 2024 «Trotz – dem»

Unsere 32 Firmanden am 6. Juli:

10.30 Uhr: Leanne Eardly, Niklas Germann, Jayden Ryan Gubler, Tina Hager, Thierry Kiener, Florian Kovac, Livio Meier, Cynthia

Mikluszka, Courage Owerei, Martin Ramaj, Daria Sawostjanik, Francesca Schilirò, Christopher Scozia, Chantal Vivace

16.30 Uhr: Colin Badrutt, Sara Escolano, Araceli Garde Romero, Eliane Kamber, Lara Kurath, Ann-Sophy Kuzhithattil, Neven Leon, Marlon Leandro Leppin, Grace Lloyd Cervantes, Mattia Manco, Aurora Mendola, Alina Moser, Delia Pérez, Giulia Rossi, Leandro Rueda Salguero, Iago Sanmiguel Gómez, Leonie Teuchtmann, Dilan Todaro

Da nur Angehörige mit Eintrittskarte in der Kirche mitfeiern können, werden die Gottesdienste **live über unsere Homepage gestreamt**, so können auch die zu Hause gebliebenen Familienangehörigen und unsere Gemeindemitglieder Anteil am Kirchenfest der Jugendlichen nehmen. **Wir bitten unsere Gemeindemitglieder, in den Sonntagsgottesdienst zu kommen.**

Wir wünschen den Jugendlichen für ihren weiteren Lebensweg, dass sie Gott in den frohen wie auch in schwierigen und unsicheren Zeiten immer auch als segens- und lebensspendende Kraft erfahren dürfen!

Zur Firmung begrüßen wir herzlich **Regens Daniel Krieg**, der unseren Jugendlichen das Sakrament der Firmung spenden wird. Wir freuen uns auf sein Kommen.

(MMS/PSM)

ABSCHLUSSGOTTESDIENST MIT DEN KFK-KINDERN

Die Kinder vom 2. Kindergarten bis 2. Klasse beenden ihr Unti-Jahr mit dem Abschlussgottesdienst **am Sonntag, 7. Juli, 10.00 Uhr** in der Kirche.

Wir hören die Geschichte von «Kennt ihr Blauland», in der es um Offenheit und Toleranz geht! Dazu werden wir den **Feriensegen spenden** für unfallfreies und sicheres Reisen und für die, die zu Hause bleiben! **Wenn ihr eure Fahrzeuge (Velo, Auto, Töff...) auch segnen lassen wollt, werden wir den Segen im Anschluss an den Gottesdienst auf dem Parkplatz erteilen.** Im Anschluss gibt es **Glacé für alle**. Herzliche Einladung! (MMS/KFK-Team)

Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung vom 26. Juni 2024

Anwesende Stimmberechtigte 19
Nicht-Stimmberechtigte 2

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2023

Die Jahresrechnung 2023 wurde genehmigt.

2. Antrag zur Installation einer Videoüberwachung

Der Antrag wurde angenommen.

Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt ab Freitag, 05. Juli 2024, während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung Embrach zur Einsicht auf und wird ebenfalls auf der Homepage der römisch-katholischen Kirchgemeinde St. Petrus Embrachertal aufgeschaltet.

Gegen diese Beschlüsse kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, bei der Rekurskommission der

Römisch-katholischen Körperschaft des Kantons Zürich (Minervastrasse 99, 8032 Zürich)

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte oder Ihre Ausübung innert **fünf Tagen** und
- im übrigen wegen Rechtsverletzungen sowie unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhalts **innert 30 Tagen**

schriftlich Rekurs erhoben werden. Die Rekursschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Die Kirchenpflege



Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehm, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 7. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst,
Predigt: Peter Caley

Dienstag, 9. Juli

19.00 Uhr Männerabend

Schauen Sie herein, Sie sind willkommen.



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 7. Juli 2024

10.00–11.15 Uhr
Gottesdienst in der Viva Kirche

Predigt: Matthias Görnert
Kinder: MiniTreff (nach Bedarf),
ab dem Kindergarten
KidsTreff

Bei schönem Wetter grillieren wir nach dem Gottesdienst gemeinsam. Herzliche Einladung dazu!

Wir freuen uns auf dich!



Tannenstrasse 95
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
philemon.ressnig@feg-embrach.ch
www.feg-embrach.ch

TeenieZone

Freitag, 5. Juli, 19.30 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 7. Juli, 10.00 Uhr
Thema: Ganz du sein!
Predigt: Philemon Ressnig
mit KafiBar, Kids- & TeensProgramm
Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Gemeinsames Gebet

Dienstag, 9. Juli, 19.30 Uhr

*Herzlich willkommen,
wir freuen uns
auf Ihren Besuch.*



Janelles
RÄTSELECKE

FEHLERSUCHE

Auf dem unteren Bild wurden von Janelle, Polygrafin im 2. Lehrjahr, **5 Unterschiede** eingebaut.

Können Sie alle finden? Viel Spass beim Suchen.



Medico Druck AG | Dorfstrasse 5 | Embrach
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

**Seelen-
wärmer.**

**Wir gestalten Gärten, die
gut tun.**

FISCHER.
GARTENBAU

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Veranstaltungen

Embrach



Haumüli – Brottag

Samstag, 6. Juli 2024,
13.30 – 16.30 Uhr

Offene Türen in der Haumüli

Verkauf von eigenem Haumüli-
Holzofenbrot und Dinkelmehl
Getreidemühle und Gattersäge in Betrieb

Ausstellung: 30 Jahre «PRO HAUMÜLI»
Kleine Festwirtschaft im Mahlraum 1
(Zvieriplättli, Getränke, Kaffee und Kuchen)
Kinder formen und backen
ein Zopfteigtierli



Sommerkonzert Musikverein Harmonie Embrach

Donnerstag, 11. Juli 2024
Tannenstrasse 73 Embrach
Konzertbeginn 19.00 Uhr
nur bei trockenem Wetter



Doppelabend

Ab 20. Juni bis 26. September 2024
Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und
alle Tennisbegeisterten!

Auskünfte: Nicole Gmür, 076 390 46 43

Lufingen



Zürcher Kantonale Geräteturnerinnentage

6. – 7. Juli 2024
Samstag, 08.00 – 20.00 Uhr
Sonntag, 08.00 – 18.30 Uhr

- In der Sporthalle Breiti
- Samstag und Sonntag Festbetrieb
- Tagesbesucher gratis & willkommen

Alle weiteren Informationen
einschliesslich des Zeitplans
finden Sie auf unserer Website.



Frauenverein Lufingen

Herzliche Einladung zum

Mittagstisch

Donnerstag, 11. Juli, 11.30 Uhr
im Gasthof Hirschen, Lufingen
Jüngere und ältere Einwohner von
Lufingen/Augwil können sich
anmelden bis Montag, 8. Juli,
bei Elisabeth Frei, Tel. 044 813 00 34

Rorbas



www.svrorbas.ch

2. Oblig. Bundesübung 2024

Freitag, 12. Juli 2024, 18.30 – 20.30 Uhr
Schützenhaus Pünt, Rorbas
Die Schützenstube mit Grill ist geöffnet

Oberembrach



«F & S Power-Party»

Samstag, 6. Juli 2024
Im Schützenhaus Oberembrach

Live: Schweizer Viertelfinal

Bar, Grill, Partysound & Festwirtschaft
Festwirtschaft ab 17 Uhr,
Barbetrieb ab 20 Uhr
Familien sind herzlich willkommen!

Rorbas/ Freienstein-Teufen



Sommerhöck 2024

Freitag, 12. Juli 2024, 19.00 Uhr

Fleisch und Wurst vom Grill mit
hausgemachten Salaten, kalte Getränke,
heisser Kaffee, ein kleines Dessert –
alles, was das Herz begehrt.

Puurehof im Rüedi,
Rüedi 10, 8427 Freienstein
Ueli Pfister, 079 471 30 08

Teufen



Schützenverein Teufen

3. Obligatorische Übung

Mittwoch, 10. Juli 2024
18.00 – 20.00 Uhr
im Junkerental

Sie haben grosse Pläne?

Mit unserem Plankopierer drucken und digitalisieren
wir auch Ihre grossformatigen Vorlagen.



Viel Kraft für Dich. Uns ist bewusst, dass unsere Worte nur wenig Trost spenden können. Nur die Zeit lehrt uns mit dem Unbegreiflichen zu leben.



Christine Stropnik

29. August 1962 – 30. Juni 2024

Du wolltest noch so viel machen und hast nie aufgegeben. Unendlich traurig müssen wir von unserer lieben Ehefrau, Mutter, Tochter, Schwester, Tante und Cousine Abschied nehmen. Sie verstarb unerwartet an einem plötzlichen Herzversagen und lässt uns fassungslos und tief erschüttert zurück. Wer sie gekannt hat, weiss, was wir mit ihr verloren haben. Unsere Trauer ist grenzenlos.

Alois Stropnik
 Melanie Stropnik
 Larissa Stropnik und Malik Pastewski
 Brigit Waltenspül
 Anne-Marie Pfeifer und Bruno Schumacher
 Raffael Pfeifer
 Michelè und Martin Pfister-Pfeifer mit Livia

Die Abdankungsfeier findet am Dienstag, 9. Juli 2024, um 14.00 Uhr in der katholischen Kirche Embrach statt.

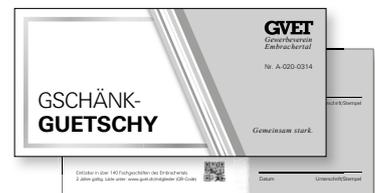
Traueradresse: Alois, Melanie, Larissa Stropnik, Im Feld 34, 8424 Embrach

Jetzt erhältlich:

GSCHÄNK- GUETSCHY

**In über 140
Geschäften
einlösbar**

Schenke lokal



Mitgliederliste:

www.gvet.ch/mitglieder



Gemeinsam stark.

GVET
 Gewerbeverein
 Embrachertal

www.gvet.ch

*Er ist einfach gegangen, ganz still,
wie der Tag geht, wenn die Nacht kommt.*
 Victor Hugo

Lieber Jimmy, dass du als erster gehen musstest von uns drei Brüdern, da du doch der jüngste warst, hat uns schwer getroffen. Wir werden dich nicht vergessen.

Jürg (Jimmy) Lörtscher

4. Mai 1953 – 25. Juni 2024

In stiller Trauer:

Roland Lörtscher,
 mit Pratoom, Ami, Marc und Michael
 in Pelican Waters, AUS

Hansruedi Lörtscher,
 mit Elsbeth, Franziska und Patrick Städeli
 in Winterthur

Die Urnenbeisetzung im Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Embrach findet im engsten Familienkreis statt. Es werden keine Leidzirkulare versandt.

Die Traueradresse:
 Hansruedi Lörtscher, Aeckerwiesenstrasse 7, 8400 Winterthur



ANGEPASSTE ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE SCHULFERIEN

15. Juli – 18. August

**Montag – Freitag:
08.00 – 12.00 Uhr
13.15 – 17.00 Uhr**



**BETRIEBSFERIEN VON
MONTAG, 29. JULI
BIS UND MIT
SONNTAG, 4. AUGUST**

**Das Mitteilungsblatt Nr. 31
vom 2. August entfällt.**



Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

*Das schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

In Liebe und Dankbarkeit gedenken wir an unseren
lieben Mann, Papi, Gros-papi, Götti und Freund



Heinrich Breiter

6. August 1937 – 30. Juni 2024

Er verstarb nach kurzer Krankheit für uns alle rasch und unerwartet.
Wir danken ihm für alles, was er für uns getan hat und werden ihn
für immer in unserem Herzen tragen.

In stiller Trauer:

Erika Breiter-Rieger

Judith Hiestand

Yvonne Breiter mit Xenja

Renate Breiter und Leroy mit Pearl

Die Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, 10. Juli 2024 um 13.45 Uhr
auf dem Friedhof Federen im engsten Familienkreis statt.
Der Trauergottesdienst beginnt um 14.30 Uhr in der Kirche Rorbas.

Traueradresse: Erika Breiter-Rieger, Gupfe 6, 8427 Freienstein

*Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.*

Herzlichen Dank
Für die grosse Anteilnahme und das Mitgefühl
welches wir zum Abschied von

Ernst Cizmek

erfahren durften.

Danke für die tröstenden Worte und Gesten,
gesprochen oder geschrieben.

Seine fröhliche, offene Art wird uns in Erinnerung bleiben

Ein grosser Dank geht an:

- Pfarrer Christoph Schweizer für die einfühlsame Gestaltung
der Abschiedsfeier und die schöne Musik des Organisten
- Die Ärzte und das Pflegepersonal des KSW für ihren Einsatz

Rorbas im Juni 2024

Die Trauerfamilie

*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir gehen.*

Albert Schweitzer

Traurig aber voller Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserem herzensguten Mami, Grossmami,
Schwiegermutter und unserer Schwester

Elsa Beutler-Aregger

30. Mai 1940 – 28. Juni 2024

Dein grosses Herz, deine stete Fürsorge und Wärme werden
wir unendlich vermissen. Du lebst in uns weiter und wirst
uns immer begleiten. Wir danken dir für die gemeinsame
und glückliche Zeit.

In Liebe:

Regula und Daniel Schneider-Beutler
Marcel Beutler

Pascal Beutler und Elisa Cesare

Kim Vonrufs und Fabio Parascandalo

Susanne Beutler und Robert Genter

Andrea Beutler und Michel Santaguida
Geschwister, Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, 12. Juli 2024
um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Morgenacker im engsten
Familien- und Freundeskreis statt. Die anschliessende
Trauerfeier beginnt um 14.00 Uhr in der Kirche Lufingen.

Anstelle von Blumenschmuck gedenke man
der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi in 9043 Trogen,
IBAN CH37 0900 0000 9000 7722 4 / Vermerk: Elsa Beutler

Traueradresse:

Regula Schneider-Beutler, Mülistrasse 1, 8426 Lufingen

Lesestoff für die Ferien?

Bücher von und für Embrach
Bei der Medico Druck AG!

Die Bücher der beiden Verlage
«Prong Press» und «Arisverlag» aus
Embrach sind bei uns erhältlich.
Sie finden über 40 verschiedene Titel
zur Auswahl.

«Prong Press»

Phantastische Literatur, Experimen-
te und besondere Themen aus der
Schweiz und Ostasien.

Die Bücher von «Prong Press»
werden gedruckt von der Medico
Druck AG



«Arisverlag»

Relevante Themen, gehaltvolle
Bücher, die das Leben erzählen
und für Gesprächsstoff sorgen.

Nominiert zum Verlag des
Jahres 2024.



Medico Druck AG | Dorfstrasse 5 | Embrach
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch



GÖTZ ELEKTRO AG

www.goetz-elektro.ch

HÖRI
T 044 864 82 82

ZÜRICH
T 044 362 86 35

EMBRACH
T 044 865 47 80

GÖTZ BRINGT SPANNUNG...



Qualität & Zufriedenheitsgarantie
Für hygienische Sauberkeit

Lucia Miranda Dias Reinigungen
Steinackerweg 1 • 8424 Embrach
luciareinigung@hotmail.com

076 422 31 62

DER STELLENMARKT FÜR DAS EMBRACHERTAL

Jobportal:

www.gvet.ch/stellenangebote



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

*Jesus Christus ist und bleibt derselbe, gestern, heute und für immer.
Hebräer 13.8*

Traurig, aber von Herzen dankbar für die gemeinsam erlebte Zeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, Bruder, Onkel, Cousin, Götti und Freund

Ernst Waser-Stutz

6. August 1924 – 22. Juni 2024

Nach einem langen, erfüllten Leben ist er zu seinem Schöpfer und Erlöser heimgegangen. Er durfte ruhig und friedlich im Beisein von Angehörigen einschlafen.



Trauernde:

Ruth Waser, Ria Sprong

Heinz und Jeannette Waser-Gyger

Claudia und Dave Kaufmann-Waser mit Diego und Vanessa

Nicole und Severin Wanzenried-Waser mit Mael und Janick

Ueli und Ursi Waser

Andrea und André Suter-Waser mit Céline und Mateo

Yvonne und Daniel Graf-Waser mit Tabea, Josua, Sarah und Simea

Martin und Simone Waser mit Amelie

Marianne Dietrich-Waser

Anverwandte, Freunde und Nachbarn

Abschiedsgottesdienst:

Am Mittwoch, 10. Juli 2024, um 14 Uhr in der reformierten Kirche Embrach.

Um 13.30 Uhr Beisetzung am Grab im engsten Familienkreis.

Anstelle von Blumen gedenke man dem christlichen Hilfswerk AVC

IBAN: CH39 0027 2272 5267 2842 0 (Vermerk: im Gedenken an

Ernst Waser)

Traueradresse:

Heinz und Jeannette Waser, Harossenstrasse 46, 8311 Brütten

Ihre Malerwerkstatt aus der Region bringt Farbe ins Leben

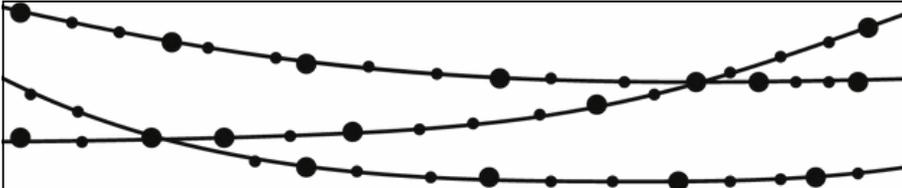
- Beratung bei Farb- und Materialwahl
- Malerarbeiten innen und aussen
- Renovationen von Fenstern, Türen, Möbeln
- Individuelle Spritzarbeiten
- Kreative Wandgestaltungen
- Tapezierarbeiten

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 36
malerwerkstatt@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch

märtplatz

Mitglied GVET.ch

**Wir freuen
uns auf Ihre
Anfrage.**



Costa Rica`s Sommerküche

SCHWERTFISCH / RIND / HUMMER

FAMILIE AESCHLIMANN
 OBERTEUFENERSTRASSE 1
 8428 TEUFEN ZH
 WWW.WYBERG.CH
 044 865 49 72



*Wirtshaus
zum
WYBERG*

...so richtig herzlich!

MITTWOCH BIS SONNTAG GEÖFFNET
SAMSTAG UND SONNTAG
 DURCHGEHEND WARME KÜCHE
 (WIRTSSTUBE UND TERRASSE)



EM-BEIZ@WYBERGIM SEVINO
 5.7/6.7/10.7/14.7 HOPP SCHWIIZ

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehr- und Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

Tel.: 044 837 16 44
 Dispo.: 044 837 16 55



admin@lienhart-transporte.ch
 www.lienhart-transporte.ch

Birchwilerstrasse 44
 8303 Bassersdorf



IHRE BEDIENTE WASCHSTRASSE IM EMBRACHERTAL

ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR 8.30 - 18.00
 SA 8.30 - 14.00

WWW.AUTOWASCHZENTRUMEMBRACH.CH
 INDUSTRIESTRASSE 1 8424 EMBRACH

ZU VERKAUFEN

KYBURZ DXP

2ndLife

45 km/h



Speziallackierung in blau
 mit schwarzen Felgen

11441 km
 Jahrgang März 2012
 Frisch ab MFK Juni 2024
 Preis Fr. 5988.-
 Tel. 079 519 53 52

SUDOKU-SPASS

Einfach Nr. 26 + Schwer Nr. 27

5	3			2		6		
1			3		8	7	2	
2	8	9	7			3	4	5
		1		5		9		
6	9		1	8	3			5
	5			9		2		1
	1			9				
	2		4		5	7	1	3
	4	6	3	2	1	5	9	8

			7				4	
	4						1	
		5	3			8		
					7	4	5	
1					8			
	7	6						
	5						9	1
				2	5			3
		8		3				

Medico Druck AG | Dorfstrasse 5 | Embrach
 info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch



In den Räumen des Gewölbekellers im renovierten Bauernhaus an der Aspstrasse 1, 8426 Lufingen, mache ich meine neusten Werke an einem

„2. Tag der offenen Kellertüre“

am Samstag, 6. Juli 2024, zwischen 17:00 bis 19:00 Uhr

einem interessierten Publikum zugänglich. Ich freue mich sehr über einen Besuch.

www.bilderdieleben.eu
Constanze Leitner

Tel. +41 79 455 81 67
constanzehuber1@icloud.com

Venere
Hair, Cosmetics & Nails

Stationsstrasse 76, 8424 Embrach
Tel. 043 266 68 78, info@beauty-venere.ch
www.beauty-venere.ch
→ Online Buchung möglich

SPATZ präsentiert:
ALL YOU CAN EAT für 45.-

Sonntags Grill im Juli und August

Grillzeiten: 12:00 - 15:00 & 16:30 - 20:00
Jeden Sonntag geöffnet von 12:00 bis 21:00 nur bei trockenem Wetter

079 650 93 65 | bistrospatz@gmail.com | www.bistrospatz.ch

Stoffladen Rorbas

Betriebsferien
13. – 27. Juli

Stoffe und Mercerie können weiterhin über das Atelier Jacqueline bezogen werden

Ihre Öffnungszeiten sind:
Di + Do 8.00 – 11.30 Uhr
Mi 14.00 – 18.00 Uhr

Weitere Informationen unter **neue-vorhaenge.ch**

Mitglied GVEV.ch

Bei uns ist jeder willkommen!

SUBARU

8311 Brütten
garage buchmoos

- SUBARU - Partner seit über 40 Jahren
- Verkauf und Service aller Marken
- Hol- und Bringservice
- Reifenservice mit Reifen-Hotel

UNICAR   **autopro.ch**

Wir stehen für Kompetenz, Qualität und Service!
Garage Buchmoos H. Suhner • Buechmes 4 • 8311 Brütten
www.garage-buchmoos.ch

Testen Sie uns und rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie **052 345 25 77**

Zu verkaufen: Rotes Senioren Elektromobil PONI K 3530

Top Zustand (Nov. 2022), nur ca. 80 km gefahren. Gedrosselt auf 10 km/h und ohne Ausweis fahrbar. Probefahrt möglich.
 Ab Platz, Fr. 15 000.– verhandelbar (Neupreis Fr. 24 000.–)
 René Leu, 079 243 61 94



Zu vermieten: Garagenplatz in Einstellhalle

frei ab sofort, bis 30.09.2025
 Fr. 120.– Monat
 Dorfstrasse 119–123 in Embrach
 Tel. 079 791 90 90

Aufruf für Teilnehmer

Am Wochenende vom Samstag und Sonntag 26./27. Oktober 2024 werden wir wie jedes Jahr im Steigwiessaal Rorbas wieder eine Ausstellung für einheimisches Schaffen und Gäste organisieren. Wir möchten Kunstschaffende jeglicher Art einladen ihre Werke einer breiteren Öffentlichkeit vorzustellen. Dabei ist es auch möglich die Werke zu verkaufen. Bitte melden Sie sich mit untenstehendem Talon, per E-Mail oder Telefon an!

KUNST IM TAL

Name:.....Strasse:.....
 Ort:.....E-Mail:.....

Senden an: Michel Huber, Weissenhaldenstrasse 18, 8427 Rorbas, E-Mail: mihu@maclifestyle.ch
 Tel: 076 580 80 43. Weitere Infos auf www.kunst-im-tal.ch

Anmeldeschluss: 31. Juli 2024

Kulturgruppe der FDP Embrachertal



Reguläre Öffnungszeiten:

Bar
 Mittwoch: 17-23 Uhr
 Donnerstag: 17-23 Uhr
 Freitag: 16-24 Uhr
 Samstag: 16-24 Uhr

Restaurant
 Donnerstag: 18-22 Uhr
 Freitag: 18-22 Uhr
 Samstag: 18-22 Uhr

Terrasse am Bach Spezial Juli

Freitag, 5.07.24
 Livemusik, Weedrams
 ab 19:00 Uhr
 & EM Viertelfinal
 in der Bar

Samstag, 6.07.24
 Walti grilliert
 & EM Viertelfinal
 in der Bar

Sonntag, 7.07.24
 Barbetrieb
 14:00 - 18:00 Uhr

Samstag, 13.07.24
 Grill am Bach

Sonntag, 14.07.24
 Barbetrieb ab 14:00 Uhr
 & EM Finale um 21:00 Uhr

Sonntag, 21.07.24
 Barbetrieb
 14:00 - 18:00 Uhr

Samstag, 27.07.24
 Grill am Bach

Geschlossene Gesellschaften:
 Sa, 20.07.24
 So, 28.07.24

hofmann & surber
spenglerei GmbH

oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
 telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
 info@spenglerei-embrach.ch
 www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Neubauten

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Reparaturen und Unterhalt

Umbauten

- Blitzschutzanlagen nach SIA

Sanierungen

- Malerarbeiten

Neu im Embrachertal!

Komplementärtherapeutische Praxis für Strukturelle Integration

Was ist Strukturelle Integration?
 Ziel ist es, den Körper über das manuelle Bearbeiten des Bindegewebes aufzurichten, Verklebungen zu lösen und Platz in den Gelenken zu schaffen, damit Bewegungen leichter und ökonomischer werden. Fehlbelastungen von Gelenken und Muskeln werden minimiert und dadurch bedingte Schmerzen vermindert. Verletzungen und Abnutzungserscheinungen wird durch eine daraus resultierende bessere Haltung und ein besseres Körpergefühl vorgebeugt.

- Unterstützend und sinnvoll, ...
- ... bei (fehl-)haltungsbedingten Verspannungen und Schmerzen
- ... eingeschränkter Bewegungsfähigkeit
- ... zur Steigerung der Leistungskraft in Sport, Tanz, Schauspiel oder Musik

Besuchen Sie meine Webseite www.struktur-im-lot.ch für mehr Informationen!

Praxis für Strukturelle Integration, Stefan Hug, Oberteufenerstrasse 62, 8428 Freienstein-Teufen
 076 312 10 42, praxis@struktur-im-lot.ch, www.struktur-im-lot.ch



casadeltequila.ch

www.casadeltequila.ch | info@casadeltequila.ch | 044 422 81 81

Casa del Tequila

Öffnungszeiten

Freitag 16–19 Uhr

Samstag 10–16 Uhr

SPIRITUOSEN- SOMMERFESTIVAL

Samstag, 6. Juli, 12–16 Uhr

Casa del Tequila, Industriestrasse 18, 8424 Embrach
Eintritt frei! 3500 verschiedene Spirituosen auf 450m²!

Türöffnung: ab 10 Uhr für gemütliches Shoppen



Folgende Hersteller / Brand-Ambassador sind vor Ort:

Komos Tequila! Der neue Stern am Himmel!

Satoshi Spirits – Die Sonne Italiens in Deinem Glas!

Viola Aperitivo – Der neue Spritz!

Die Winterthurer Stadtbrennerei – Draft Brothers

und viele mehr

über 500 verschiedene
Spirituosen zum Degustieren

Mexiko-Biere / Gin-Tonic, etc.

neues KINO

Sommerprogramm

Vom 5. bis 17. Juli
Sommerbeiz & Openair jeweils Do/Fr/Sa.
Die Kino-Bar ist jeweils eine Stunde vor
Spielbeginn offen.

Fr	5. Juli	18.00	Geschl. Gesellschaft
Sa	6. Juli	18.00	Geschl. Gesellschaft
So	7. Juli	20.00	Àma Gloria
Mo	8. Juli	20.00	Àma Gloria
Di	9. Juli	20.00	Geschl. Gesellschaft
Mi	10. Juli	18.00	EM-Sommerbeiz
Mi	10. Juli	21.00	Fussball EM 1/2-Final Openair
Do	11. Juli	18.00	Sommerbeiz
Do	11. Juli	21.15	Fly me to the Moon Openair, Premiere
Fr	12. Juli	18.00	Sommerbeiz
Fr	12. Juli	21.15	Fly me to the Moon Openair
Sa	13. Juli	18.00	Geschl. Gesellschaft
So	14. Juli	18.00	EM-Sommerbeiz
So	14. Juli	21.00	Fussball EM Final
Mo	15. Juli	20.00	Fly me to the Moon
Di	16. Juli	20.00	Fly me to the Moon
Mi	17. Juli	20.00	Fly me to the Moon

Àma Gloria

M. Amachoukeli-Barsacq, F 23, 85 Min,
F/d, J 8 (12)

Dieser Film lässt sein Publikum die Welt
aus der Perspektive eines kleinen Kindes
mit einem grossen
Herzen betrachten. Das rührende
Drama stellt zwei
Welten einander
gegenüber.



Fussball EM: 1/2- und Final

Die Spiele werden
im Openair sowie
im Kino gezeigt.
Eintritt gratis.
Hopp Schwiiz!



Fly me to the Moon

G. Berlanti, USA 24, 120 Min, E/d/f
Ein scharfsinniges, stilvolles Comedy-
Drama vor der
hochriskanten
Kulisse der histori-
schen Mondlan-
dung von Apollo 11.



www.neueskino.ch
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

Ihr zuverlässiger IT-Partner
im Business oder Zuhause

**WOLFER
INFORMATIK**
GmbH

IT-Support | Beratung & Verkauf | Wartung | Microsoft 365 | VoIP-Telefonie | Backup & Security | Cloud Computing

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20
info@wolfer.swiss | www.wolfer.swiss

AKTUELL!



LAPTOPS
für die Ausbildung
mit dem nötigen
Zubehör

Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker

Dorfstr. 89, 8424 Embrach

044 865 11 12 / 079 423 17 49

Mitglied **GVET**.ch



Wir gratulieren herzlich zum Abschluss!

Es freut uns sehr, dass Anouk Arens und Elena Fontana den Abschluss als Drogistin EFZ mit der tollen Note 5.1 gemeistert haben.

Wir sind stolz auf unsere Lehrlinge Nummer 39 und 40 Und auf diese ausserordentliche Leistung!
www.drogerie-kraehenbuehl.ch

Wir gratulieren

unseren Polymechanikern

**Quirin Ammann
Loris Longhitano
Andreas Minder**

herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung und wünschen ihnen für ihre Zukunft alles Gute.

Diener AG 
Precision Machining




Bei der reformierten Kirche
Samstag, 6. Juli 2024, 09.00 - 13.00 Uhr
Chum verbi am...
EMBRI MÄRT
Märtbeiz mit dem Chor Keep in Touch
Wurst vom Grill & Kuchenbuffet

caiffure
carmen
damen + herren + kinder

!! ACHTUNG !!

**Na 2 Wuche denn mached mir e Pause
Vom 22. Juli - 3. August werded Batterie wieder glade**

Bankstrasse 6 8424 Embrach Telefon 044 865 05 56



Poster

50x70 cm

~~Fr. 29.-~~

10%

70x100 cm

~~Fr. 43.-~~

Foto-Leinwand

50 x 70 cm

~~Fr. 115.-~~

10%

40 x 60 cm

~~Fr. 95.-~~

Foto-Ausdrucke auf Fotopapier

10x15 cm

Fr. 0.50/Stück

(ab digitalen Daten auf USB-Stick oder per Mail, ab 20 Ex.)

(ab digitalen Daten, weitere Grössen und Preise auf Anfrage)

 **MEDICO**
DRUCK AG

Dorfstrasse 5 | 8424 Embrach | 044 865 01 66
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

**Aktion
gültig ab
1. Juli bis
6. September
2024**